

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

AÑO VI

Domingo 17 de Marzo de 1907

مليلة في يوم السبت 1 صفر 1325

NUM. 1592

### La franquicia de Melilla

Melilla tiene el carácter de puerto franco en virtud de la ley de 18 de Mayo de 1863, pudiendo en su consecuencia entrar libres de todo derecho de aduanas, todas las mercancías sea cual fuere su procedencia.

Esto que en el citado año fué una necesidad y una medida de indudable conveniencia, necesita hoy una reforma, y tanto más me afirmo en mi opinión cuanto que hojeando hace pocos días el folleto publicado por el Ministerio de Fomento, relativo á las contestaciones dadas por diferentes entidades y corporaciones al cuestionario circulado por aquel departamento, he visto que la Real Sociedad Geográfica al contestar la pregunta cuarta, aboga por que la franquicia de Melilla sea solo para determinados artículos.

Efectivamente nada mas justo ni más atinado como podrá verso por los hechos que se exponen á continuación.

Melilla, situada á las puertas de la región andaluza, criadora de los aceites universalmente conocidos por su bondad, y de los vinos de general renombre, había importado siempre estos artículos de la mencionada región, á pesar de la franquicia de su puerto; pues bien; el primero de aquellos, acaba de ser postergado por completo de este mercado y los segundos están en vías de serlo. Como lo serán despues, otros artículos probablemente.

Hoy no entran en esta plaza mas aceites que los de Marsolla, con la particularidad de que Málaga y otros puertos, esportan el aceite á dicho mercado francés y este lo devuelve mas barato á espensa de su adulteración ó mixtificación y en cuanto á los vinos han empezado á venir de la Argelia con un 40% de paratura sobre los similares españoles, debido á la gran producción de dicha colonia francesa, á la baratura de los fletes y á la baja de los cambios.

¿No es sensible, que esto ocurra en una plaza española que no tiene mas porvenir que su importancia comercial? ¿Y no es mas sensible aún, que suceda precisamente en esta época que tanto se habla de penetración pacífica y de expansión comercial en Marruecos?

La causa de todo esto no es otra, que la franquicia del puerto y si bien sería una ruina para esta plaza el quitarla en absoluto, sin embargo su reforma se impone, debiendo subsistir sola y exclusivamente para aquellos artículos de principal consumo en el campo mo-

ro y en los que hay gran diferencia de precio entre los nacionales y los extranjeros, como ocurre con los tejidos, thés, azúcar, bujías etc.

¿Pero que razón hay para que subsista una ley que tanto protege á los aceites, vinos, materiales de construcción, conservas de verduras y legumbres extranjeras, cuando estos artículos y otros muchos que sería prolijo enumerar, se produce en España en inmejorables condiciones?

¿Por que han de seguir entrando, por ejemplo los aguardientes de la Argelia mientras subsistan Málaga, Ojén. Cazalla, Ruté etc?

¿Porque han de venir alcoholes de Alemania y Austria, todos industriales, cuando en España no saben que han de hacer de los vinos y libra del impuesto de alcoholes á los que se exportan á esta plaza?

¿Por que causa vienen á Melilla determinados materiales de construcción de procedencia extranjera con franquicia de aduana, cuando aquí la propiedad urbana rinde de un 12 á un 20 0/0 sin que pague contribución de ninguna clase y estando en su mayoría enclavada en solares que el Estado regala?

Eso se presta á una serie de consideraciones que sería pesado enumerar.

La época en que se promulgó la ley declarando la franquicia de este puerto, era Melilla una fortaleza cerrada y bloqueada por los moros; raro era el día que no se registraban escaramuzas entre ellos y la guarnición, el odio subsistía enardecido, las luchas entre moros y cristianos eran continuas, el elemento civil de la plaza se reducía á unos cuantos vivanderos que siguen al ejército en todas ocasiones: y en este estado de cosas, fué indudablemente sabia y de un alcance político trascendental una disposición que atrajera á los indigenas y llegase á efectuar una completa compenetración entre las dos razas, convirtiendo en amigos á los que por designios de la providencia debían serlo y sin embargo se mantenían alejados.

Esto no podia obtenerse por las fuerzas de las armas; correspondía al comercio y este ha cumplido su misión. Pero esta obra que empezó el comercio extranjero por el mayor adelanto de su industria corresponde á la industria y comercio español continuarla á medida de su alcance, pues de lo contrario sería preferible que renunciáramos á nuestros tan decantados derechos en Marruecos, puesto que si las leyes y disposiciones no vienen á completar los esfuerzos de la industria y del comer-

cio nada seguramente alcanzaremos de positivo y si solamente invertiremos grandes sumas muy necesarias en la Peninsula, para conservar estas posesiones en exclusivo beneficio de los extranjeros.

Necesario es aumentar las comunicaciones y que el Gobierno subvencione á alguna compañía naviera cuyos vapores hagan escala con regularidad en esta plaza y otras del litoral marroquí; esto hacen Francia é Italia que yo sepa, pero estas naciones no paran aquí sino que dan otras facilidades á su exportación y en sus puertos de la Argelia no conceden más franquicias que las convenientes á sus intereses.

El asunto merece la mayor atención y se presta á que el Fomento Comercial se ocupe de ello, y si con todo esto se logra algo ventajoso para nuestros intereses hispano-marroquíes nos cabrá la íntima satisfacción de haber aportado inmenso bloque unos y otros como yo, modesto granito de arona.

Ben-El-Arbi.

De la «revista Hispano-Africana»

### Sección Árabe

اعلام للمسلمين  
 ليكون في علم جميع المسلمين بان الشروط  
 الرفاعة بمجمع الخوزيرات كلها مصلحة لهم  
 لانها على الصواب و تسعد بها للاسلام و  
 يزريان بها الوطن لان صدرت من اهل عقل  
 و تمييز و سياسة و ريبسة و في اقرب مدة  
 يجتمعون اهل الديان و يعرضون على اعيان  
 المخزن الشريف جميع ما يصلح بهم و  
 يتهمون غراض البوليسية فيجب للمسلمين  
 يستنظرون لذلك و يتيقون اعيان المخزن  
 الشريف و اعضا المجلس الذين حضروا  
 بمجمع الخوزيرات و يتكفون من بالهم ما  
 يعنون لان حين تتروى البوليسية يتحفظون  
 بانها مصلحة لهم و يكون لهم الهنا و العافية  
 و السلام \*

فرانسيس

مصيبة غريبسة

بلغنا من مدينة اطلون بان سعيبة من سعيان

الغرب كانت مرسية بمرسية تلك المدينة باذا  
 به بداخلها النار و حين وصلت الى مخزنة  
 البلاود انشمت على نصعين بين كان من  
 جبهة البروة منع منهم البعض و اما جميع  
 من كان في الاخر ضاع يفقدون عدد ما  
 ضاع من البيتين الى ثلاثة مائة نجسا و  
 السعيبة التي اصابها اسمها اليبة من سعيان  
 الدولة المرانساوية \*

صريف اليوم

اسكة المرانساوية مع الاصبينولية 9 10  
 — الاصبينولية — كسنية 52 00

### Traducción del texto árabe

A los musulmanes.

El ensayo leal de las reformas acordadas en Algeciras, mejorará progresivamente la situación.

Los proyectos de reglamento redactados por las comisiones técnicas están ya terminados y el cuerpo Diplomático y los delegadas cherifianos se reunirán sin demora para aprobar definitivamente la aplicación de las reformas.

Los marroquíes deben tener plena confianza en el cuerpo Diplomático y en los delegados del Sultán y lejos de oponer dificultades deben prestar su concurso, pues serán los primeros en tocar los beneficios del orden y de la segnridad.

La segunda noticia es un sucinto relato de la catástrofe del «Jena».

DESDE TANGER

### La mehalla en acción

(De nuestro corresponsal)

Ordenes terminantes.—El ataque.—Traición.—El Guebbas indignado.—Ordenes á El Ksar.—Aduares tomados

Resuelto el Ministro de la Guerra á no admitir sumisiones parciales dentro de cada tribu, envió cartas á Buchta-El-Bagdadi, ordenándole que emprendiera inmediatamente una enérgica acción contra los rebeldes de Beni-Aros.

En cumplimiento de esas ordenes, las fuerzas cherifianas abandonaron su campamento de Suahir, aproximándose á los primeros aduares de



## Desde el Peñón

(De nuestro corresponsal)

### Fiesta hermosísima

El moro confidente de esta Plaza, Mohan-Barmiz, ha obsequiado á las autoridades y otras distinguidas personas con una comida en la Isleta, que sirvió para estrechar más y más los lazos de amistad que unen á marroquíes y españoles.

A la hora señalada acudieron al lugar referido todos los invitados con el Comandante Militar Sr. Alcayna á la cabeza, formando selecta concurrencia los oficiales y empleados de la Plaza con sus familias.

Del campo moro aguardaba en la Isleta lucida representación, recordando á varios jefes de las kábilas de Bocoja y otros moros, entre ellos Chej Abd-El-Krin, Chej Mohan Amenchar, Chej Mohamedi Chilali, Abdallah, Hamete, Alluch y Chaiv.

El anfitrión había hecho traer un hermoso toro del campo, que fué condimentado á la usanza mora, sirviéndose además otros platos propios del país.

Los comensales hicieron honor al menú rifeño, ponderando sus excelencias y pasando un agradabilísimo día.

Terminada la comida, el obsequioso confidente vitoreó al General Marina, brotando entusiastas aclamaciones de todos los labios.

De sobremesa, los moros expresaron en todos los tonos el afecto que á España profesan, mostrándose reconocidísimos á las autoridades por la conducta de protección que tienen para ellos.

Esa gratitud de los indígenas se manifestaba de un modo especial para el General Marina.

Los moros repitieron sus vítores al Gobernador de Melilla, al Rey, al Ministro de la Guerra, á la Nación española y al Sr. Villanueva.

El Comandante Militar Sr. Alcayna les habló, manifestando su gratitud por el acto de adhesión á España que los moros estaban llevando á cabo asegurándoles que se encontraba satisfechísimo.

La fiesta terminó con la promesa por parte de los moros de preparar una expedición á Bocoja, aceptándose el ofrecimiento, de suerte que tenemos en perspectiva otra fiesta hispano-mora.

Estas fiestas son la mejor señal de que nuestras relaciones con los indígenas son cordialísimas.

C.

### Regimiento de Infantería Africana núm. 68

Debiendo procederse á la instalación de cantina en este Regimiento se avisa á los industriales que deseen presentar proposiciones, para que las remitan á las oficinas del mismo, sitas en esta Plaza, antes del día 23 del actual, siendo de cuenta del elegido los gastos de inserción de este anuncio.

Melilla 15 Marzo 1907.—El Comandante Mayor.—Jesús Cabañas.

Necesitando este Regimiento proveedores para el suministro de carne y víveres, se avisa á los industriales que deseen presentar proposiciones, para que las remitan antes del día 23 del actual en que se verificará la adjudicación, á las oficinas del mismo sita en esta Plaza, siendo de cuenta del elegido los gastos de inserción de este anuncio.

Melilla 15 Marzo de 1907.—El Comandante Mayor.—Jesús Cabañas.

## NOTICIAS

### Enfermo

Se encuentra enfermo en Málaga de alguna gravedad un hermano del Sr. Ingeniero del Puerto D. Manuel Becerra.

Hacemos votos por la salud del paciente.

### Consejo de guerra

El suspendido los pasados días se celebrará mañana en el Hospital Militar bajo la Presidencia del Sr. Teniente Coronel D. Daniel Morcillo.

### El «Concha»

Este barco de nuestra marina de guerra, ha fondeado en Chafarinas. El martes vendrá á nuestra rada.

### Alumbramiento de aguas

El General Presidente de la Junta de Arbitrios ha ordenado al Sr. Ingeniero el estudio de un proyecto para alumbramiento de aguas desde los límites.

El General Chacel, celoso de cuanto afecta á necesidades del vecindario, se propone tomar con interés el asunto, al objeto de dotar á Melilla de aguas potables.

### El «Jibel Tarik»

Precedente de Gibraltar fondeó ayer este vapor, con carga general y pasaje.

### Velada

Esta noche el muy notable cuadro artístico del Casino Militar dará una velada, que promete ser brillantísima en obsequio de los socios de dicho centro de recreo.

Se pondrán en escena, tras la sinfonía de «Semiramis» por la excelente banda del Regimiento de Melilla, las preciosas comedias «Los Hugonotes» y «La cuerda floja».

La entrada será gratis y á las doce tendrá lugar el sorteo de plateas entre todos los socios, pudiéndose ocupar las demás localidades indistintamente.

### La franquicia de Melilla

En nuestro editorial reproducimos, por ser de interés, un artículo de nuestro estimado colega la «Revista Hispano-Africana» órgano del Fomento Hispano Comercial de Málaga.

De este asunto nos ocuparemos en el próximo número.

### Música

La banda de música del Regimiento de Melilla ejecutará esta tarde, en el sitio de costumbre, el siguiente programa:

- 1.º Pasodoble «Sifrido».—Monblor.
- 2.º Bien Amados, valsos.—Waldteufel.
- 3.º Pagliachi, opera.—Leon Caballo.
- 4.º Las Carceleras, zarzuela.—Peidro.
- 5.º El Pollo Tejada, pasodoble.—T. B.

### Boletín

Se ha repartido el número 3.º del «Boletín de la Cámara Oficial de Comercio Industria y Navegación de Melilla», cuyo sumario es el siguiente.

Actas de las Sesiones de la Junta Directiva.—Actas de las Sesiones de la Sección de Estudios y trabajos africanistas.

Gestiones.—Biblioteca.—Circular.—Relación de donantes.—Préstamos sobre hipotecas.—Escuela para fabricación de tapices morunos.—Correo de Melilla.—Plan de reformas en Marruecos.—Expedición á Fez.

Contestaciones.—Una carta del Ministro de Estado.—Correo de Melilla á Fez.—Escuela para indígenas.

Comercio.—Relación de los periódicos, revistas y Boletines que recibe la Cámara.

La Cámara ha acordado solicitar del Sr. Ministro de Instrucción Pública, tome á su cargo la enseñanza primaria, de Melilla, para aliviar de esta carga á la Junta de Arbitrios.

El propósito es sin duda loable; más hablando del particular hemos oído expresarse al Excmo Sr. Presidente de la Junta en el sentido de que, dichos gastos no constituyen carga para la corporación, por considerarse reproductivos cuantos desembolsos se hagan en pro de la cultura, base del porvenir de Melilla. Y en tal concepto, se halla dispuesto á darle mayor desarrollo en presupuestos sucesivos, conforme lo demanden las necesidades de la plaza y el desarrollo de la población.

### Accidente

En el puesto de socorro fué curado el moro Hamed Ben Mojamed Frajani, de una herida en la cara dorsal y tercera falange del dedo anular de la mano derecha de dos centímetros de extensión interesando los tejidos blandos y de una contusión con pérdida de la piel en la yema del dedo meñique de la misma mano, que se produjo con la grúa del muelle.

## Telegramas

De nuestro corresponsal

la Agencia FABRA

Policia

En Lóndres se asegura que España ha confiado al inspector británico Arrovo, que está próximo á retirarse del servicio, el encargo de organizar una policia especial palatina.

### Disturbios

En Belgrado un grupo de ciento cincuenta obreros se ha presentado ante la fábrica de refinería que ha sido el motivo de la huelga.

Los del grupo fueron recibidos á tiros por los de la fábrica, siendo precisa la intervención de la gendarmería.

De la refriega resultaron cinco muertos y cerca de cuarenta heridos.

Varios gendarmes han recibido heridas de poca consideración.

Témese que se reproduzcan las luchas entre huelguistas y trabajadores.

### Ascensos

Se ha firmado una extensa série de ascensos en el cuerpo de telégrafos.

### Vigilancia

De Valencia dicen que las casas de los nuevos concejales interinos, están todas vigiladas y protegidas por la benemérita y por la policia.

La Guardia civil recorre las calles de Valencia por el día y por la noche.

Continúa a tranquilidad, sin que haya ocurrido el menor incidente.

### Agresión

El Jefe de la Policia Sr. Mi-

Uamzas, llevando la artillería en vanguardia.

De pronto los rebeldes rompieron un fuego nutrido de fusilería contra los atacantes.

Estos hicieron entonces jugar sus cañones que, dirigidos por el kaid Mohamed Ben-Said, bombardearon los aduares cuyas casas ardían á los pocos momentos huyendo sus defensores.

La mehalla avanzó apoderándose del poblado, como poco despues se apoderó de los de Ain-El-Mabeb, sin experimentar pérdidas.

En vista de que no se habian conseguido ventajas positivas, el Bagdadi ordenó un movimiento envolvente contra el aduar de Ain-el-Sus, donde se habian refugiado los rebeldes.

Se mandó avanzar á las tropas irregulares de Chebala y Beni-Ider, tomando Bagdadi el mando de la infantería regular.

Los irregulares tuvieron en el asalto siete muertos y otros tantos heridos, pero los del aduar se vieron obligados á abandonar la posición dejando varios muertos y huyendo perseguidos hasta los límites de Beni Gorfet.

En la fuga tuvieron varios prisioneros.

Se recordará que la tribu de Beni-Gorfet habia efectuado su sumisión al Majzen, comprometiéndose á defender al Sultán contra los rebeldes; pero esto no obstante, recibieron muy bien á los fugitivos, dándole hospitalidad en el aduar de Safi y tomando su partido sin acordarse de su juramento.

El Bagdadi envió ginetes al Guebbas, dándole cuenta de lo que ocurría é inmediatamente atacó al aduar de Safi, consiguiendo penetrar en él despues de dos horas de fuego.

Los rebeldes tuvieron muchas pérdidas, huyendo á la desbandada.

So ha confirmado que en Safi se batieron varios jefes de Raisuli.

En el asalto del aduar murió de un balazo en la garganta el kaid Belia-Mohamed Miluani.

El Guebbas al enterarse de la conducta de Beni-Garfet, mostró gran indignación, dando nuevas órdenes al Bagdadi y enviando otras á la mehalla del Ksar y al gobernador de Arcila para que sea atacada dicha tribu, que ocupa el monte Achim.

El Bagdadi prosiguió sus operaciones atacando el poblado de Ghena-dek, donde se libró un encarnizado combate que duró tres horas y cuyo resultado fué que los imperiales tomaron la posición luchando cuerpo á cuerpo con los raisulianos.

Al huir los de Beni-Aros dejaron 30 muertos sobre el terreno, dirigiéndose á Gazuline, desde donde se defendieron arrojando piedras enormes contra los soldados del Sultán.

Arrojados como antes, pudieron llegar los rebeldes á Sidi-Eddi, donde tambien fueron derrotados acampando allí la mehalla victoriosa.

Corresponsal.



llán Astray, al observar que un soldado que se encontraba en un urinario faltaba á la decencia, le reprendió.

El soldado entonces desenvainó el cuchillo y con él trató de acometer á Millán Astray, evitando la agresión un agente que con él iba, quien se interpuso deteniendo al soldado.

Este fué conducido al Juzgado Militar de guardia, donde se empezaron á instruir las correspondientes diligencias.

#### Rectificación

El «Daily Telegraph», rectificó la noticia referente á que Arrovo organizará la policía palatina de España en el sentido de que se trata de la policía de Barcelona.

#### Reserva

Se ha firmado el pase á la sección de reserva por edad del General de Brigada D. Manuel Membrillera.

#### Petardo

En Valencia ha estallado un nuevo petardo causando algunos desperfectos en un urinario en que fué colocado por un desconocido que se dió á la fuga sin que se le pudiera prender.

El Gobernador civil ha recibido una carta anónima en la que se le participa que continuará la serie de petardos.

#### Explosión en la Douma

Un telegrama de San Petersburgo participa que durante la noche ha hecho explosión una bomba de dinamita en el parlamento ruso.

Añádese que la techumbre se ha derrumbado, sufriendo grandes desperfectos todo el edificio.

El atentado se atribuye á los elementos reaccionarios.

Ignórase la cuantía de las pérdidas ocasionadas.

#### Temores

En Tolón existen grandes temores de que se produzca algún accidente al verificar la operación de retirar las municiones que existen en los pañoles de proa del acorazado «Jena».

Creese que los técnicos acordarán que los proyectiles sean extraídos anegando les bodegas inundando previamente el dique.

#### Agravación

Participan de Valencia que el hijo del dueño de la fonda en que se refugió el concejal Sr. Ros para evitar una agresión por parte de los amotinados, ha sufrido una agravación en la enfermedad que parecía inspirando su vida serios cuidados á consecuencia del susto que recibió.

Las autoridades siguen tomando grandes precauciones.

#### Vista

El próximo mes de Abril comenzarán en la Audiencia las sesiones del juicio oral para la vista de la causa formada con motivo del atentado anarquista de la calle Mayor.

El procesado Ferrer ha designado hoy al letrado Sr. Bortetea, para que le defienda en el proceso.

#### Huelga

En París existe la creencia de que van á declararse en huelga los obreros panaderos.

Las autoridades han adoptado medidas de precaución, á fin de que no falte pan si llegara á estallar el conflicto.

#### No hubo bomba

Nuevos telegramas de San Petersburgo desmienten de una manera terminante, que en la Douma haya habido explosión alguna.

Añádese que el desprendimiento de la techumbre del Parlamento se ha debido exclusivamente al estado ruinoso del edificio.

#### Suspensión

Con motivo del hundimiento ocurrido en la Douma han quedado indefinidamente suspendidas las sesiones de la Douma.

#### Sin interés

El Consejo celebrado en la Preridencia ha carecido por completo de interés.

#### Tranquilidad

En el Ministerio de la Gobernación se han recibido informes del Gobernador, participando que continua la tranquilidad.

#### Ayudante

Ha sido nombrado Ayudante de S. M. el Rey, el Teniente Coronel D. Joaquín Aguila.

#### Entierro

Con gran solemnidad ha tenido lugar el entierro de Mr. Perier, asistiendo al acto el Presidente del Consejo y Mr. Loubet.

#### Identificación.—La causa

En Tolón han podido ser identificados nueve cadáveres mas.

En los centros oficiales se asegura que la explosión fué debida á descomposición de la pólvora.

#### A tiros

La excitación que existe en Barcelona entre defensores y enemigos de la solidaridad catalana ha dado lugar á un choque.

El semanario «Metralla» había publicado un suelto ofensivo para el Concejal antisolidario Sr. Jurdo Olivares.

Este al leer el escrito se dirigió á la redacción del semanario.

Desde la calle se oyeron va-

rios disparos hechos en la redacción y momentos después salía el Concejal dándose á la fuga.

Parece que los disparos fueron hechos por el Concejal y por los redactores.

Asegurase que las balas no hicieron blanco resultando todos ilesos.

#### No es cierto

Se desmiente que el Rey Leopoldo haya sido victima de una congestión cerebral.

#### Incendio

En Pittisbeny un terrible incendio ha destruido dos barrios enteros en los que habia varias fábricas.

#### Ofrecimiento

Se asegura que la jefatura de la policía de Barcelona se ofreció al Sr. Millan Astray.

#### Ahogados

Al pasar un coche por el puente del canal de Castilla se espantaron los caballos que cayeron al agua arrastrando al vehiculo.

Las cinco personas que el coche conducía han perecido ahogadas.

#### A Cartagena

A pesar de las negativas del Sr. Lacierva quien asegura que nada hay determinado todavía se tiene por seguro que el Rey irá á Cartagena el dia 28 con objeto de saludar al Rey Eduardo.

Acompañará á don Alfonso el Sr. Maura, añadiendose que el Monarca pernoctará en el yate «Giralda».

A Cartagena irá el crucero «Princesa de Asturias» con objeto de tributar honores al Rey Eduardo.

#### Eduardo VII

Dícese que tambien parece seguro que el Rey Eduardo vendrá más tarde á Madrid con objeto de devolver la visita de don Alfonso á Londres.

#### Obstáculo

La prensa dice que Eduardo VII no apadrinará al heredero del Trono por profesar el protestantismo.

#### Niegan

Los partidarios del General Weyler niegan que este haya visitado al Sr. Moret para expresar su adhesión.

#### Resolución

En los círculos políticos se asegura que el Sr. Sánchez Toca ha devuelto al Sr. Maura el proyecto de Administración local manifestándole que no se encuentra conforme con él.

#### Para ascender

Se indica al Coronel de Caballería Sr. Gonzalez Montero y al de Infantería Sr. Bonet para cubrir las vacantes que existen en el Generalato.

## Libros útiles

«El Español en Marruecos». Método sencillísimo y práctico para hablar el árabe Marroquí por medio de la pronunciación figurada.—1 volumen con 72 páginas 3 pesetas.

«Le Français au Maroc». Edición en Francés de la anterior, con 96 páginas, 3 pesetas.

Diccionarios, Métodos y Gramáticas para estudiar el árabe.

Tarjetas postales en NEGRO Y COLOR.—Vistas y tipos marroquíes con más de 100 diferentes.

PEDIDOS:

### A. Arévalo-Tánger

J. Montes y C.<sup>a</sup> y Gomez y C.<sup>a</sup>, MELILLA.

### Picadura Legítima de la Habana

#### Gran rebaja de precios

La Competidora Gaditana y La Escepción de José Genor, Ptas. 3,75 la libra.

H. de Cabañas y Carvajal, A. de Villar y Villar y La Meridiana (P. Murias), Ptas. 4,50 la libra.

El Aguila de Oro (Bock & Co) y La Flor de Henry Clay, Ptas. 5 la libra.

James Speed y Cia.—Calle Real GIBRALTAR

## Almacenes de maderas

DE

### RAFAEL GARCIA

Esta antigua y acreditada casa acaba de recibir un importante cargamento de MADERAS DE PINO ROJO en tablones y viguetas de varias dimensiones, cuyo artículo de inmejorable calidad ofrece á precios sumamente ventajosos y hasta hoy desconocidos en la Plaza y que pueden competir con los que de ordinario vienen cotizándose en Málaga.

DOMICILIOS

Castelar 38, (Barrio del Carmen) y Avenida de Martínez Campos 3, (Polígono).

## Almacen de aceites, vinos y coloniales

— DE —

### Julio Sanchez Angosto

Con Sucursal en la Plaza de Abastos.

En este acreditado establecimiento se han recibido por el vapor «Vekarde» variados surtidos en vinos Manchegos puros de uva, y Coloniales.

Se venden al por mayor y menor á los precios siguientes:

	Pesetas
Vino Blanco Manchego arroba de 16 litros. . . . .	7,00
Id. id. id. Extra, arroba de 16 litros. . . . .	7,50
Id. id. id. Bloison, id. . . . .	7,00
Id. id. Clarete Valdopeñas, id. . . . .	8,00
Id. Tinto Valdopeñas, id. . . . .	6,50
Id. Clarete de Jumilla, id. . . . .	7,50
Id. Blanco Ambar, id. . . . .	9,00
Id. Pasto Oro Albuñol, id. . . . .	10,00
Id. Tipo Madrid, id. . . . .	6,50
Bacalado Inglés el kilo. . . . .	1,50
Morcilla achorizada de Candelario, el kilo. . . . .	3,50
Longaniza. . . . .	3,50
Aceite puro de oliva arroba de 12,50 litros. . . . .	18,75
Litro. . . . .	1,60

Tambien se han recibido variados surtidos en embutidos Granadinos y Extremeños, y los ricos jamones de Montefrío, sus precios son muy económicos.

Los pedidos se sirven á domicilio desde una arroba en adelante; los pagos son al contado.

No equivocarse.—El Almacen en la playa y la sucursal en la plaza de abastos frente al mercado de huevos.



# JOAQUIN CABO

Socio Fundador de la extinguida Sociedad

## CLEMENTE, CABO Y C.<sup>a</sup>

Servicio combinado entre Barcelona-Málaga y Barcelona-Melilla (por vapor «Velarde») con la casa de los

**Sres. Vda. de Orfila, Cert y Domenech, Parque, 3**

Ruego á mis clientes no omitan al hacer los pedidos consignar la

**AGENCIA CABO**

## AGENCIA DE TRANSPORTES

EN MALAGA Y MELILLA

CASA COMISION.—DESPACHO DE ADUANAS

Con la garantía de doce años de práctica en este negocio, ofrezco mis servicios al Público en general y Comercio en particular, pudiendo asegurar que cuantos los utilicen tocarán los beneficios, pues tengo acreditado por lema: ACTIVIDAD, ECONOMIA y GARANTIA.

Domilio en Melilla: Dirán España.—En Málaga; Lorenzo Cendra (antes Carros)

## GRAN FABRICA DE MESAS DE BILLAR

Vda. é Hijos de Alejo Amorós

La más antigua de España y única en su clase en Europa

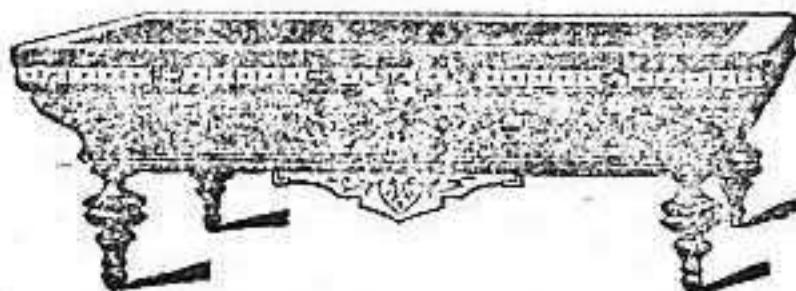
CASA FUNDADA EN EL AÑO DE 1833



ESTABLECIMIENTO

BILLARES DE

ESTABLECIMIENTO



ESTABLECIMIENTO

PRECISION

ESTABLECIMIENTO

Primera y única fábrica que introdujo en España las mesas del nuevo sistema de construcción; innovación que le valió diez años de privilegio exclusivo; premiada con 20 medallas en diversas Exposiciones y con las altas recompensas de Medallas de Oro en las Universales de París, 1855, y de Barcelona, 1888, como igualmente á las Nacionales de Barcelona, 1869; Zaragoza, 1885, y Regional de Cádiz, 1879, y por varias Corporaciones científicas y económicas, nacionales y extranjeras. Habiendo obtenido la cruz de Isabel la Católica y el uso del escudo de armas por méritos artísticos concedidos de motu proprio por la Real Casa y Patrimonio.

### ¡Nueva invención AMORÓS!

¡EL ÚLTIMO ADELANTO DE LAS MESAS DE BILLAR!

Con este título distinguidas eminencias del juego de billar han denominado el nuevo modelo AMORÓS de la banda de goma americana de gran precisión. Respetables notabilidades han considerado la banda AMORÓS como la **NON-PLUS-ULTRA** de todas las conocidas, así españolas como extranjeras.

Especialidad en billares Mata para Academias. — Grande y variado surtido de tacos, bolas, paños, suelas, tiras, etc., etc.

Se construyen mesas desde 950 ptas. en adelante. — Expedición á todos puntos.

Despacho: Conde Asalto, 26, BARCELONA. — fábrica: Biaseo de Garay, 53.

Representante: D. David J. Melul, San Miguel, núm. 26. — MELILLA.

### Economato militar

Ultimos géneros llegados

Turrone y mazapán surtidos.	Kg.	2'00
Dátiles «Khadrawi».		0'70
Piés de cerdo salados.		0'70
Alubias moradas.		0'85
Idem blancas del Pinet.		0'60
Sobresada legitima de Mallorca.		5'00
Callos á la mode de Caen.	Lata	1'35
Foie-gras trufado.		1'40
Salechichón de foie-gras.		2'50
Idem de faisán.		2'50
Idem «El Nacional» (galantina).		2'00
Picadillo de pollo y jamón.		0'25
Bacalao Escocia escogido.	Kg.	1'70
corriente.		0'90
merluza curada.		1'75
abadejo.		1'50
Sidra champagne.	Botella	1'50
Higos secos.	Serete de 1 arroba	4'00
de 1/2.		2'50
Pisto manchego.	Lata	0'55
Asadillo fino.		0'40
Besugo, bonito y atún, en aceite, escabeche ó tomato.		1'00
Cerveza alemana oscura.	Botella	1'00
pálida.		1'10
Velas.	Paquete	0'30

### ALMACEN DE SALDOS

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Poligono)

### Para Almería y Barcelona

El día 26 de Marzo saldrá de este puerto para Almería y Barcelona el magnífico vapor español

### VELARDE

Admitiendo carga y pasajeros á los precios siguientes:

Para Almería.—Carga: Tonelada, 6 ptas.—Pasaje. os: En 1.<sup>a</sup> clase, 10 ptas.; en 3.<sup>a</sup> id., 5 id.

Para Barcelona.—Carga: Tonelada, 18 ptas.—Pasajeros: En 1.<sup>a</sup> clase, 45 ptas.; en 3.<sup>a</sup> id., 25 id.

Consignatario: D. David J. Melul.—San Miguel, 26.

NOTA.—Los gastos de guías, impuesto de transportes marítimos, acarrees y demás serán de cuenta del receptor.



### «Sociedad Unión Comercial»

Agencia de Transportes Marítimos y Terrestres entre Málaga, Melilla y Menores de Africa.

Encargos Comerciales para la Compra y venta. Embarques y reexpediciones á todos los puntos de España.

ESCRITORIOS

En Melilla, La Marina.—En Málaga, Acera de la Parra núm. 1.<sup>o</sup>.

### Fonda La Africana

DE

EMILIO SEGOVIA

Jardines 7, Mantelote

Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes.

Mesa redonda.—Servicio á domicilio.—1 rato esmeradísimo.

### Hotel La antigua Austriaca

La dueña de este acreditado y conocido hotel, que tanta fama gozó en Melilla, vuelve á abrirlo en condiciones inmejorables.

El local, sito en el piso segundo de la calle de Santiago núm. 5 (Mantelote) es espacioso y ventilado. Dispone de amplio comedor y hermosas habitaciones, con vistas á dicha calle y á la de Alfonso XII. El mobiliario y servicio es todo nuevo.

Cocina francesa y española. Se admiten encargos para banquetes.

Santiago, 5, 2.<sup>o</sup>

### Se vende

una casa darán razón en la calle del Moro núm. 1.

### La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

Tambien se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de Plaza de Armas.

### Gran Hotel Colón, antes Asia

General Margallo, 26

Bonitas habitaciones con hermosas vistas al mar y esmerado servicio.—Cocina Española y Francesa.—Grandes variaciones en las comidas.

Se sirven cubiertos sueltos y se admiten abonos mensuales.

Señores: visitar el Gran Hotel Colón, en el cual encontrarán ustedes esplendidez, confort y economía y excelente trato por parte de los nuevos dueños.

### La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

### Se alquila

Un portal en diez pesetas calle del Gran Capitán.

Iglesias 4, darán razón.

Mil pesetas al que presente cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia